

Все думали, что увидят белобородого, ясноглазого и очень уважаемого старика. Неожиданно, как только дверь дома открылась, снаружи вошёл пьяный молодой человек (1), кувыркнувшись на входе.

Гуй Фэй Хуэй усмехнулась, с презрением глядя на мужчину:

– Вы хотите сказать, что знаменитый лекарь в Цзяннане?

Е Тянь Ши медленно поднял голову. У него было очень красивое лицо, не как у знаменитого врача, а как у популярного актёра, который с нетерпением ждёт возможности привлечь пчёл и бабочек. Словно выпив слишком много вина, он зачарованно посмотрел на Гуй Фэй Хуэй, потом на Фэй Сянь, потом на окружающих дворцовых служанок и, наконец, на лицо Вэй Ин Ло.

– Е Тянь Ши! – Хун Ли нахмурился: – Чжэнь просил тебя заняться лечением болезни. Ты не смотришь на пациента. На что ты смотришь?

– Император должен быть милостив, – сложно было сказать, говорил он искренне или нет, но молодой человек ярко улыбнулся и сказал: – Эта комната полна букетов цветов и гор парчи (2), поэтому глупый простолюдин был совершенно ошеломлён!

Лицо Хун Ли сразу же помрачнело.

Вэй Ин Ло не ожидала, что этот знаменитый лекарь из Цзяннаня умрёт вот так, и, опасаясь, что в следующую секунду Хун Ли прикажет вытащить его и обезглавить, поспешно подошла к нему с маленьким Агэ на руках:

– О, о, ладно, ладно, – весело ответил Е Тянь Ши, всё больше и больше становясь похожим на пьяницу.

Просто когда его взгляд упал на маленького Агэ, властность и легкомыслие его тела тут же улетучились, и даже двусмысленность во взгляде в одно мгновение исчезла, сменившись ясным и трезвым взором.

Через некоторое время он поставил диагноз:

– У маленького Агэ желтуха.

– Невозможно! – Гуй Фэй Хуэй тут же закричала: – Нельзя сказать, чтобы Бэнь Гун никогда не видела ребёнка с желтухой, но ни у одного из них не было жёлтых зрачков!

Е Тянь Ши взглянул на неё и легкомысленно сказал:

- Эта госпожа, которая долгое время жила в глубоком дворце и ничего не знает.

Гуй Фэй Хуэй дрожала от гнева и свирепо подмигивала лекарю. Тот никак не отреагировал на её мимический посыл, поэтому женщине пришлось взять на себя инициативу и сказать:

- Бэнь Гун ожидала, что этот лекарь окажется невежественным. Желтуха у обычных детей появляется только на лице, шее и конечностях. Вы когда-нибудь видели, как она распространяется на зрачки?

- Детская желтуха, о которой Вы упомянули, врождённая, и даже если её не лечить, она пройдёт сама по себе через семь дней. Но желтуха маленького Агэ патологична, и она определённо связана с сильным накоплением материнской желчи... - видя, что на лицах у всех всё ещё написано неверие, Е Тянь Ши просто улыбнулся. - Ну, простолюдин пропишет маленькому Агэ лекарство против желтухи, и жёлтый цвет на теле маленького Агэ исчезнет. Просто исчезнет! Если нет, то Император может забрать голову простолюдина как можно скорее!

Если человек осмеливается использовать свою собственную голову в качестве залога, он должен иметь стопроцентную уверенность в своём сердце.

Лицо Гуй Фэй Хуэй было уродливым, но Вэй Ин Ло вздохнула с облегчением, обняв маленького Агэ и сказала в глубине своего сердца:

"Это дело кончено..."

Но, к сожалению, это было далеко не так.

- Чэньце просит внимания Императора Шэнъяня!

Внезапно снаружи вошла Фэй Чунь в сопровождении двух евнухов. Евнухи несли носилки. На носилках лежал труп. было очевидно, что этот человек ещё совсем недавно был жив.

- Ах! - Гуй Фэй Хуэй поспешно подняла рукава, чтобы прикрыть глаза, не в силах смотреть на тело.

Фэй Чунь остановилась и улыбнулась ей:

- Гуй Фэй не боится, когда убивает людей, но боится смотреть на мёртвые тела?

Услушав, что она сказала, Гуй Фэй Хуэй поспешно опустила рукава и спросила:

- Что имеет в виду Фэй Чунь?

- Гуй Фэй, - Фэй Чунь повернула своё тело в сторону, пропустила носилки перед собой, указала на труп на них и сказала: - Ты всё ещё не узнаёшь этого человека?

Гуй Фэй Хуэй лишь мельком взглянула на него, потом отвела взгляд:

- Я его не знаю.

- Этот человек - монгольский шеф-повар Императорской чайной комнаты (3), - Фэй Чунь уставилась на неё. - Он также готовил еду для Гуйжэнь Юй, - сказав это, она хлопнула в ладоши. Дворцовая служанка вошла снаружи, держа коробку с едой. Фэй Чунь открыла крышку коробки с едой, указала на слоёные булочки внутри и сказала: - Еда, приготовленная этим поваром, наложница тоже приказала кому-то принести её!

- А? Дайте мне посмотреть, - Е Тянь Ши подошёл вперёд, взял булочку, посмотрел слева и справа и, наконец, под удивлёнными взглядами всех собравшихся, поднёс её ко рту и откусил кусочек.

"Вы не боитесь яда?" - все закричали в своих сердцах.

---

1. Честно говоря, я не совсем понимаю, как Е Тянь Ши может быть молодым человеком, потому что, если верить историческим данным, Хун Ли правил Китаем с 1736 года по 1795. А Е Тянь Ши родился в 1667 году. То есть, даже если предположить, что все события происходят в первый год правления Хун Ли, то Е Тянь Ши уже было шестьдесят девять лет. Но, вероятно, можно это опустить и оставить на домыслы автора.

2. 花团锦簇 (huā tuán jǐn cù) - литературный перевод - букеты цветов и горы парчи - идиома, описывающая нечто яркое, красочное, богатое красками и пышное.

3. 御膳房 (yù chán fāng) - Юй Ча Шань Фан - дословный перевод Императорская чайная комната - она принадлежит непосредственно внутреннему дворцу и отвечает за приготовление еды и напитков во дворце (от обычных трапез, до церемониальных и праздничных банкетов).